

دليل المستخدم



## شروط البرامج

إنك وبثبيتك أو نسختك أو تنزيلك أو استخدامك أي منتج برمجي تم تثبيته في الكمبيوتر مسبقًا، توافق على الالتزام بشروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي من HP (EULA). إذا لم توافق على شروط الترخيص هذه، فإن الحل الوحيد هو إرجاع المنتج الذي لم يتم استخدامه بالكامل (أجهزة وبرامج) خلال 14 يومًا لاسترداد المبلغ المدفوع، وذلك وفقًا لسياسة استرداد المبلغ المدفوع الخاصة بالبائع.

للاطلاع على المزيد من المعلومات أو لطلب استرداد ثمن شراء الكمبيوتر بالكامل، يرجى الاتصال بالبائع.

## إشعار خاص بالمنتج

يوضح هذا الدليل الميزات الشائعة الموجودة في معظم الطرز. قد لا تتوفر بعض الميزات في الكمبيوتر الخاص بك.

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

تُعد Chromebook و Chrome OS و chrome و Google و Google Drive و Google Cloud Print و Google علامات تجارية لشركة Google LLC. وتُعد Windows علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى. ويُعد شعار microSD علامة تجارية لشركة SD-3C LLC. وتُعد DisplayPort™ وشعار DisplayPort™ علامتين تجاريتين مملوكتين لجمعية معايير إلكترونيات الفيديو (VESA®) في الولايات المتحدة ودول أخرى.

إن المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. إن الضمانات الخاصة بمنتجات HP وخدماتها هي فقط تلك المعلن عنها بشكل واضح ضمن بنود الضمان الذي يصاحب مثل هذه المنتجات والخدمات. ويجب عدم اعتبار أي مما ورد هنا على أنه بمثابة ضمان إضافي. تخلي شركة HP مسئوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن سهو وردت في هذا المستند.

الإصدار الأول: يناير 2020

الرقم المرجعي للمستند: L99578-171

## إشعار التحذير بشأن الأمان

**⚠ تحذير!** للتقليل من احتمال وقوع الإصابات الناجمة عن الحرارة أو بسبب سخونة الكمبيوتر بشكل مفرط، لا تضع الكمبيوتر مباشرةً على ساقيك ولا تسد فتحات التهوية الخاصة بالكمبيوتر. ولا تستخدم الكمبيوتر إلا على سطح صلب ومستو فقط. ولا تسمح لسطح صلب آخر، كطابعة اختيارية مجاورة أو سطح لين آخر، مثل الوسائد أو السجاجيد أو الملابس، بإعاقة تدفق الهواء. بالإضافة إلى ذلك، لا تسمح لمحول التيار المتردد أثناء التشغيل بلمس البشرة أو سطح ناعم، مثل الوسائد أو السجاجيد أو الملابس. يتوافق الكمبيوتر ومحول التيار المتردد مع حدود درجة حرارة الأسطح التي يلمسها المستخدم المنصوص عليها في معايير الأمان المعمول بها.



# جدول المحتويات

## ١ المكونات ..... ١

|   |                     |
|---|---------------------|
| ١ | الجهة اليمنى        |
| ٣ | الجهة اليسرى        |
| ٤ | شاشة العرض          |
| ٥ | منطقة لوحة المفاتيح |
| ٥ | لوحة اللمس          |
| ٦ | زر الطاقة           |
| ٧ | المفاتيح الخاصة     |
| ٨ | مفاتيح الإجراءات    |
| ٩ | الجهة السفلية       |
| ٩ | الملصقات            |

## ٢ التنقل على الشاشة ..... ١١

|    |  |
|----|--|
| ١١ | استخدام إيماءات لوحة اللمس وشاشة المس                  |
| ١١ | اللمس  |
| ١٢ | التمرير (لوحة اللمس فقط)                               |
| ١٢ | التمرير بإصبع واحد (شاشة اللمس فقط)                    |
| ١٣ | السحب بإصبع واحد (شاشة اللمس فقط)                      |
| ١٣ | التكبير/التصغير عن طريق القرص بإصبعين (شاشة اللمس فقط) |

## ٣ الطاقة والبطارية ..... ١٤

|    |                             |
|----|-----------------------------|
| ١٤ | بطارية مختومة من قبل المصنع |
| ١٤ | شحن البطارية                |

## ٤ الطباعة ..... ١٥

|    |  |
|----|--|
| ١٥ | الطباعة  |
| ١٥ | الطباعة عن طريق Google Chrome                              |
| ١٥ | الطباعة باستخدام خدمة الطباعة على الويب Google Cloud Print |

## ٥ النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط والاسترداد ..... ١٦

|    |   |
|----|---|
| ١٦ | النسخ الاحتياطي                           |
| ١٦ | إعادة الضبط                               |
| ١٦ | الاسترداد                                 |
| ١٧ | تثبيت الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook |
| ١٧ | إنشاء وسائط استرداد                       |
| ١٧ | استرداد نظام التشغيل Chrome               |

١٨ ..... إعداد جهاز الكمبيوتر لديك بعد إعادة الضبط أو الاسترداد  
١٨ ..... محو وسيطة الاسترداد وإعادة تهيئتها

## ٦ المزيد من موارد HP ..... ١٩

## ٧ المواصفات ..... ٢٠

٢٠ ..... بطاقة الإدخال  
٢١ ..... بيئة التشغيل

## ٨ التفريغ الكهروستاتيكي ..... ٢٢

## ٩ إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة ..... ٢٣

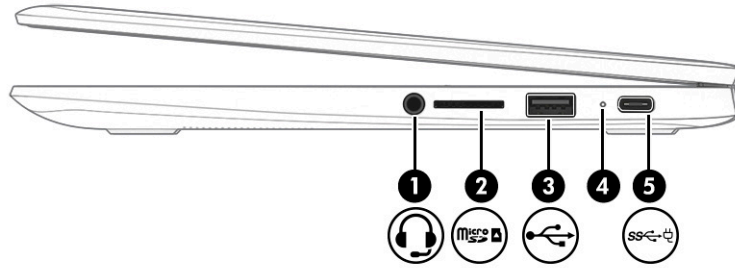
٢٣ ..... HP وإمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة  
٢٣ ..... إيجاد الأدوات التكنولوجية المطلوبة لك  
٢٣ ..... التزام HP  
٢٤ ..... (IAAP) International Association of Accessibility Professionals  
٢٤ ..... إيجاد أفضل تقنية مساعدة  
٢٤ ..... تقييم احتياجاتك  
٢٤ ..... إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة لمنتجات HP  
٢٥ ..... المعايير والتشريعات  
٢٥ ..... المعايير  
٢٥ ..... EN 301 549 – Mandate 376  
٢٥ ..... (WCAG) Web Content Accessibility Guidelines  
٢٦ ..... التشريعات والتنظيمات  
٢٦ ..... موارد وارتباطات مفيدة عن إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة  
٢٦ ..... المنظمات:  
٢٦ ..... المؤسسات التعليمية  
٢٦ ..... موارد أخرى عن الإعاقات  
٢٧ ..... ارتباطات HP  
٢٧ ..... الاتصال بالدعم

## ٢٨ ..... الفهرس ٢٨

# ١ المكوّنات

يتضمن جهاز الكمبيوتر الخاص بك مكوّنات عالية الجودة. يقدم هذا الفصل تفاصيل عن المكوّنات الخاصة بك، بما في ذلك مكانها وطريقة عملها.

## الجهة اليمنى



جدول ١-١ مكوّنات الجهة اليمنى ومواصفاتها

| المكوّن | الوصف   |
|---------|---|
| (1)     | مأخذ مشترك لصوت خارج (سماعة رأس)/ صوت داخل (ميكروفون) |
| (2)     | قارئ بطاقات ذاكرة microSD™                            |
| (3)     | منفذ USB  |
| (4)     | ضوء محوّل التيار المتردد والبطارية                    |

يوصل مكبرات صوت ستريو اختيارية مزودة بالطاقة، أو سماعات رأس، أو سماعات للأذن، أو سماعات رأس مزودة بميكروفون، أو كبل صوت التلفزيون. كما أنه يُستخدم لتوصيل ميكروفون سماعة رأس اختياري. لا يدعم هذا المأخذ الميكروفونات المستقلة الاختيارية.

**تحذير!** للتقليل من خطر التعرض للإصابة الشخصية، اضبط مستوى الصوت قبل وضع سماعات الرأس أو سماعات الأذن أو سماعات الرأس المزودة بميكروفون. للحصول على المزيد من المعلومات حول الأمان، راجع إشعارات تنظيمية ووقائية وبيئية.

**ملاحظة:** يتم تعطيل مكبرات صوت الكمبيوتر عند توصيل جهاز ما بالمأخذ.

اقرأ بطاقات الذاكرة الاختيارية التي يمكنك من تخزين المعلومات وإدارتها ومشاركتها والوصول إليها.

لإدخال البطاقة:

- أمسك البطاقة بحيث يكون ملصق التسمية متجهًا للأعلى وتكون الموصلات باتجاه الكمبيوتر.
- أدخل البطاقة إلى قارئ بطاقات الذاكرة، ثم اضغط البطاقة للداخل حتى تستقر بإحكام.

لإخراج البطاقة:

▲ اضغط على البطاقة للداخل، ثم أزلها من قارئ بطاقات الذاكرة.

يوضّل جهاز USB، ويوفر نقل البيانات، أما مع (المنتجات المختارة) يشحن الأجهزة الصغيرة عندما يكون الكمبيوتر قيد التشغيل أو في وضع Sleep (السكون).

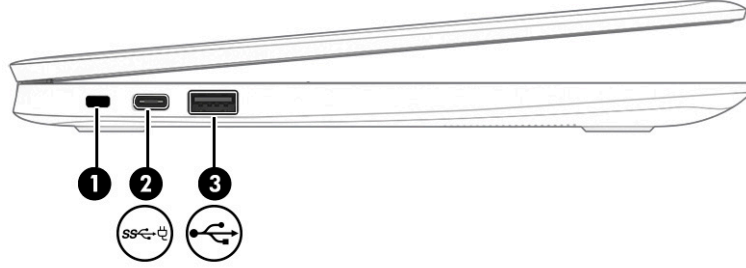
• الأبيض: يشير إلى توصيل محوّل التيار المتردد وأنه قد تم شحن البطارية بالكامل.

## جدول ١-١ مكونات الجهة اليمنى ومواصفاتها (يتبع)

| المكون | الوصف   |
|--------|---|
|        | <ul style="list-style-type: none"><li>الكهرماني: يشير إلى توصيل محوّل التيار المتردد وأنه يجري شحن البطارية.</li><li>كهرماني وامض: حدث خطأ في البطارية.</li><li>مطفاً: لا يتم شحن البطارية.</li></ul> |
| (5)    | محوّل طاقة USB Type-C ومنفذ SuperSpeed USB<br>محوّل محوّل تيار متردد يحتوي على موّصل USB Type-C لتزويد الكمبيوتر بالطاقة وشحن بطارية الكمبيوتر، إذا لزم الأمر.  |
|        | - و -<br>يوّصل جهاز USB، ويوفر نقل بيانات عالي السرعة، أما مع (المنتجات المختارة) يشحن الأجهزة الصغيرة عند تشغيل الكمبيوتر أو في وضع Sleep (السكون).  |
|        | - و -<br>يوّصل جهاز عرض يتضمن موّصل USB Type-C لتوفير مخرج DisplayPort™.  |
|        | <b>ملاحظة:</b> قد يلزم استخدام كبلات أو محولات أو كليهما (يتم شراؤها على حدتها).  |



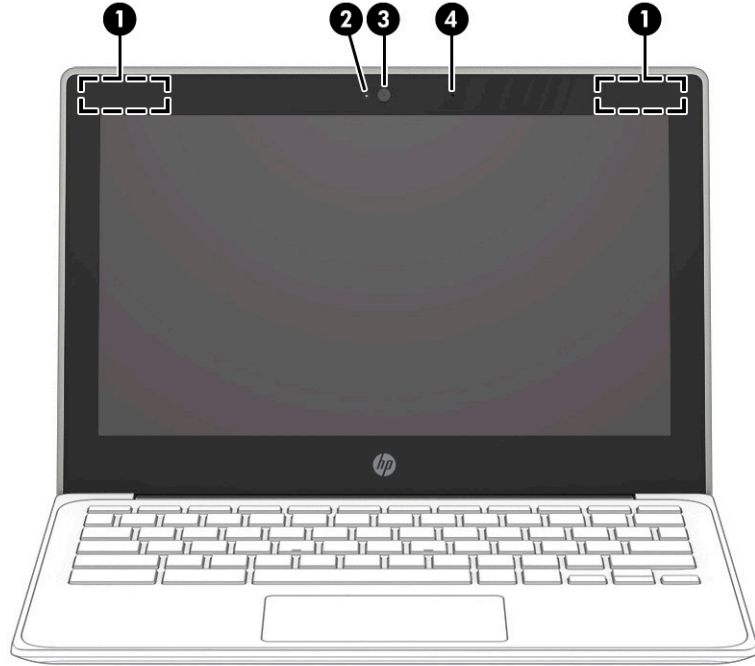
# الجهة اليسرى



جدول ٢-١ مكوّنات الجهة اليسرى ومواصفاتها

| المكوّن | الوصف  |
|---------|--|
| (1)     | فتحة كبل الحماية Nano<br>توضّل كبل حماية اختياري بالكمبيوتر.<br><b>ملاحظة:</b> تم تصميم كبل الحماية ليعمل كحل رادع، ولكنه لا يمنع إساءة التعامل مع جهاز الكمبيوتر أو سرقته.  |
| (2)     | موصّل طاقة USB Type-C ومنفذ SuperSpeed<br>موصّل محوّل تيار متردد يحتوي على موصّل USB Type-C لتزويد الكمبيوتر بالطاقة وشحن بطارية الكمبيوتر، إذا لزم الأمر.<br>- و -<br>يوضّل جهاز USB، ويوفر نقل بيانات عالي السرعة، أما مع (المنتجات المختارة) يشحن الأجهزة الصغيرة عند تشغيل الكمبيوتر أو في وضع Sleep (السكون).<br>- و -<br>يوصل جهاز عرض يتضمن موصل USB Type-C لتوفير مخرج DisplayPort.<br><b>ملاحظة:</b> قد يلزم استخدام كبلات أو محولات أو كليهما (بتم شراؤها على حدها). |
| (3)     | منفذ USB<br>يوضّل جهاز USB، ويوفر نقل البيانات، أما مع (المنتجات المختارة) يشحن الأجهزة الصغيرة عندما يكون الكمبيوتر قيد التشغيل أو في وضع Sleep (السكون).   |

## شاشة العرض

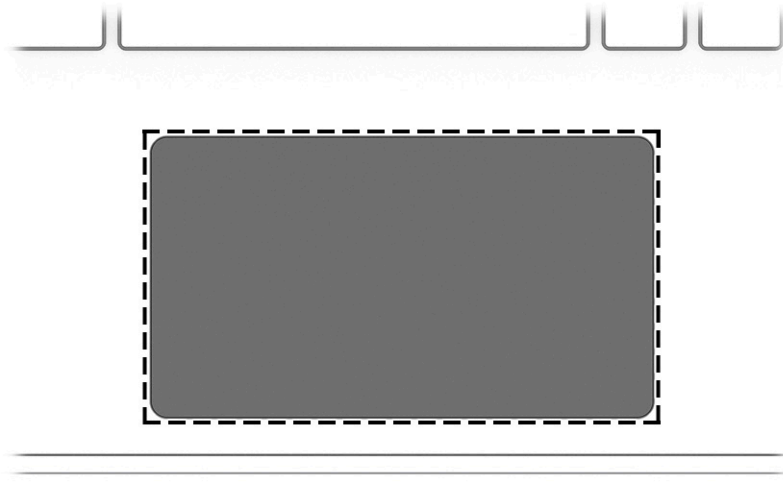


جدول ٣-١ مكوّنات شاشة العرض ومواصفاتها

| المكوّن            | الوصف  |
|--------------------|--|
| (1) هوائيا WLAN*   | يرسلان الإشارات اللاسلكية ويستقبلانها للاتصال بالشبكات المحلية اللاسلكية (WLAN).   |
| (2) مصباح الكاميرا | مضاء: الكاميرا قيد الاستخدام.  |
| (3) الكاميرا       | تتيح لك إجراء محادثات الفيديو وتسجيل الفيديو وتسجيل الصور الثابتة.   |
| (4) ميكروفون داخلي | يسجل الصوت.  |
|                    | *الهوائيان غير مرئيين من الجهة الخارجية للكمبيوتر، وقد يختلف موضع الهوائي. للحصول على إرسال مثالي، احتفظ بالمناطق المحيطة بالهوائيات خالية من العوائق.<br>وفيما يتعلق بالإشعارات التنظيمية للأجهزة اللاسلكية، راجع قسم إشعارات تنظيمية ووقائية وبيئية الذي ينطبق على بلدك أو منطقتك.<br>للوصول إلى هذا الدليل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> اكتب HP Documentation (وثائق HP) في مربع بحث شريط المهام، ثم حدد HP Documentation (وثائق HP). |

# منطقة لوحة المفاتيح

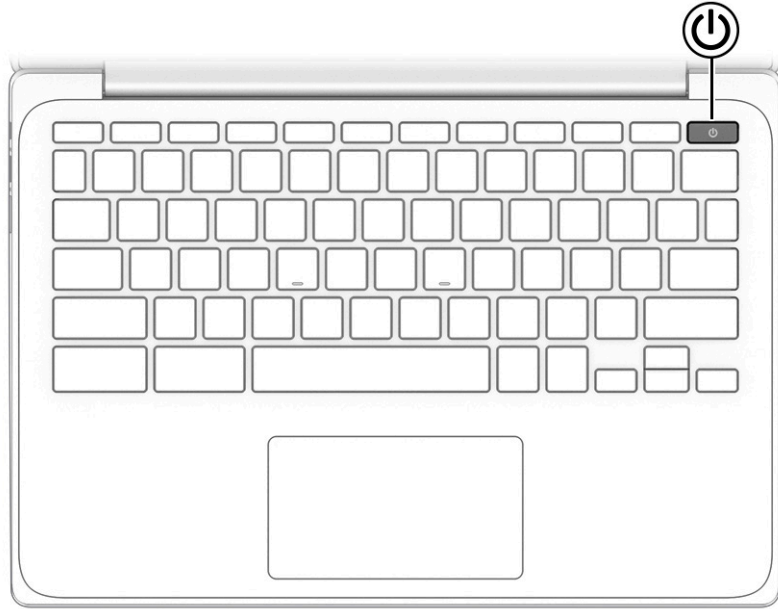
## لوحة اللمس




### جدول ٤-١ مكوّنات لوحة اللمس ومواصفاتها

| المكوّن          | الوصف   |
|------------------|---|
| منطقة لوحة اللمس | تقرأ إيماءات أصابعك لنقل المؤشر أو تنشيط العناصر الموجودة على الشاشة. |

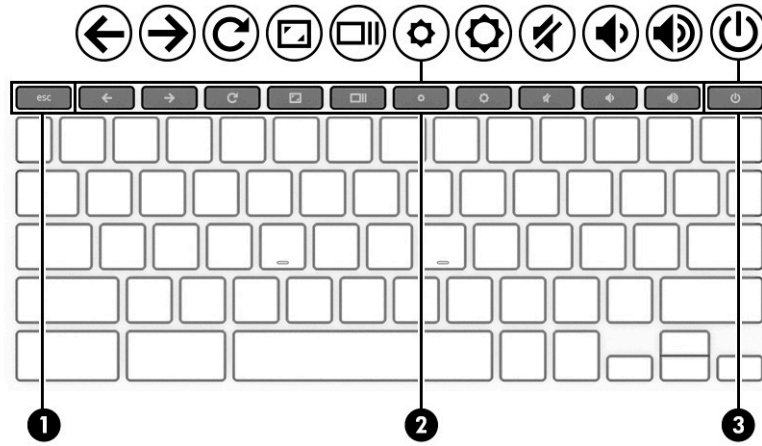
**ملاحظة:** لمزيد من المعلومات، راجع استخدام إيماءات لوحة اللمس وشاشة المس في صفحة ١١.



### جدول ٥-١ زر الطاقة ومواصفاته

| المكوّن  | الوصف   |
|--|---|
| زر الطاقة  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• عندما يكون جهاز الكمبيوتر متوقفًا عن التشغيل، اضغط على هذا الزر لتشغيله.</li> <li>• عندما يكون جهاز الكمبيوتر قيد التشغيل، اضغط على الزر خفيًا لتشغيل وضع Sleep (السكون).</li> <li>• عند وجود الكمبيوتر في حالة Sleep (السكون)، اضغط على الزر ضغطة خفيفة لإنهاء حالة Sleep (السكون) (منتجات مختارة فقط).</li> <li>• إذا كان الكمبيوتر قيد التشغيل وأردت إيقاف تشغيله فاضغط مع الاستمرار على الزر لقفل الشاشة، ثم استمر في الضغط على الزر حتى يتم إيقاف تشغيل الكمبيوتر.</li> </ul> <p><b>هام:</b> يؤدي الضغط مع الاستمرار على زر الطاقة إلى فقدان المعلومات غير المحفوظة.</p> <p>وإذا توقف الكمبيوتر عن الاستجابة وتعذر استخدام إجراءات إيقاف التشغيل، فاضغط على زر الطاقة باستمرار لمدة 5 ثوانٍ على الأقل لإيقاف تشغيل الكمبيوتر.</p> |

## المفاتيح الخاصة



جدول ٦-١ المفاتيح الخاصة ومواصفاتها

| المكوّن | الوصف  |
|---------|--|
| (1)     | مفتاح <code>esc</code><br>يشغل وظائف معينة للكمبيوتر عند الضغط عليه مع المفاتيح الأخرى، مثل <code>Tab</code> أو <code>Shift</code> . |
| (2)     | مفاتيح الإجراءات<br>تنفذ وظائف النظام التي يتكرر استخدامها.  |

## مفاتيح الإجراءات

تنفذ مفاتيح الإجراءات الوظائف التي تشير إليها الرموز الموجودة على المفاتيح. لتحديد نوع المفاتيح الموجودة على منتجك، راجع [المفاتيح الخاصة في صفحة V](#).

▲ لاستخدام أحد مفاتيح الإجراءات، اضغط عليه طويلاً.

للحصول على مزيد من المعلومات حول مفاتيح الإجراءات واختصارات لوحة المفاتيح، انتقل إلى <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. حدد اللغة من الجزء السفلي من الصفحة.

### جدول ٧-١ مفاتيح الإجراءات ومواصفاتها

| الرمز   | المفتاح            | الوصف   |
|---|--------------------|---|
|    | الخلف              | يعرض الصفحة السابقة في محفوظات المستعرض.  |
|    | التقديم إلى الأمام | يعرض الصفحة التالية في محفوظات المستعرض.  |
|    | إعادة التحميل      | يعيد تحميل الصفحة الحالية.  |
|    | ملء الشاشة         | يفتح الصفحة في وضع ملء الشاشة.  |
|   | عرض التطبيقات      | عرض التطبيقات المفتوحة.<br><b>ملاحظة:</b> يؤدي الضغط على هذا المفتاح مع مفتاح <b>ctrl</b> إلى التقاط صورة الشاشة. |
|  | تقليل السطوع       | يخفض مستوى سطوع الشاشة تدريجيًا أثناء ضغطك على هذا المفتاح باستمرار.  |
|  | زيادة السطوع       | يرفع مستوى سطوع الشاشة تدريجيًا أثناء ضغطك على هذا المفتاح باستمرار.  |
|  | كتم الصوت          | يكتم صوت مكبرات الصوت.  |
|  | خفض مستوى الصوت    | يخفض صوت مكبر الصوت تدريجيًا أثناء ضغطك على المفتاح مع الاستمرار.   |
|  | زيادة مستوى الصوت  | يرفع صوت مكبر الصوت تدريجيًا أثناء ضغطك على المفتاح مع الاستمرار.   |

## الجهة السفلية



جدول ٨-١ مكونات الجزء السفلي ومواصفاته

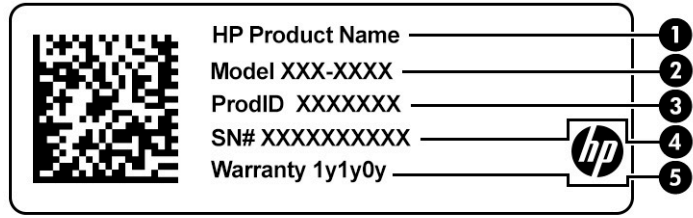
| المكوّن            | الوصف   |
|--------------------|---|
| فتحات مكبرات الصوت | تتيح مرور الهواء لتبريد المكونات الداخلية.  |
|                    | <b>ملاحظة:</b> تبدأ مروحة جهاز الكمبيوتر في العمل تلقائيًا لتبريد المكونات الداخلية وتجنب السخونة الزائدة. ومن الطبيعي أن تدور المروحة الداخلية وتتوقف عن الدوران أثناء التشغيل العادي. |

## الملصقات

توفر الملصقات المثبتة على الكمبيوتر معلومات قد تحتاج إليها عند استكشاف أخطاء النظام وإصلاحها أو عند اصطحاب الكمبيوتر أثناء السفر حول العالم. قد تكون الملصقات ورقية أو مطبوعة على المنتج.

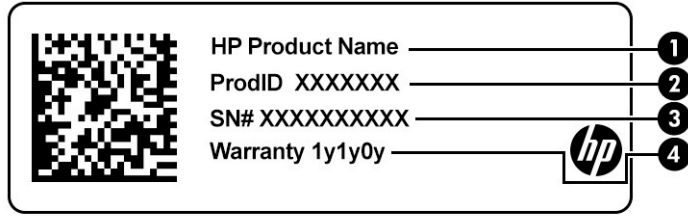
**هام:** ابحث عن الملصقات المذكورة في هذا القسم في المواضيع التالية: الجهة السفلية من جهاز الكمبيوتر، داخل حجرة البطارية، أسفل غطاء الصيانة، الجهة الخلفية من شاشة العرض أو أسفل حامل الكمبيوتر اللوحي.

- ملصق الخدمة — يوفر معلومات هامة للتعرف على الكمبيوتر الخاص بك. عند الاتصال بالدعم من المحتمل أن يُطلب منك تقديم الرقم التسلسلي، كما أنه من المحتمل أن يُطلب منك تقديم رقم المنتج أو رقم الطراز. حدد المعلومات المذكورة قبل الاتصال بالدعم.
- سيبدو ملصق الخدمة مثل أحد النماذج التالية. راجع الرسم التوضيحي الذي يتناسب بشكل أمثل مع ملصق الخدمة على جهاز الكمبيوتر لديك.



### جدول ٩-١ مكونات ملصق الخدمة

| المكوّن |                |
|---------|----------------|
| (1)     | اسم منتج HP    |
| (2)     | رقم الطراز     |
| (3)     | معرف المنتج    |
| (4)     | الرقم التسلسلي |
| (5)     | فترة الضمان    |



### جدول ١٠-١ مكونات ملصق الخدمة

| المكوّن |                |
|---------|----------------|
| (1)     | اسم منتج HP    |
| (2)     | معرف المنتج    |
| (3)     | الرقم التسلسلي |
| (4)     | فترة الضمان    |

- ملصقات المعلومات التنظيمية—توفر معلومات تنظيمية حول جهاز الكمبيوتر.
- ملصقات شهادات الالاسلكية—تقدم معلومات حول الأجهزة الالاسلكية الاختيارية وعلامات الموافقة الخاصة بالبلدان أو المناطق حيث تمت الموافقة على استخدام الأجهزة.



## ٣ التنقل على الشاشة

يمكنك التنقل على شاشة الكمبيوتر بوحدة أو أكثر من الطرق التالية:

- استخدام إيماءات اللمس مباشرة في شاشة الكمبيوتر.
- استخدام إيماءات اللمس على لوحة اللمس.

### استخدام إيماءات لوحة اللمس وشاشة المس

تساعدك لوحة اللمس في التنقل عبر شاشة الكمبيوتر والتحكم في المؤشر من خلال إيماءات لمس بسيطة. للتنقل على شاشة اللمس (منتجات مختارة فقط)، المس الشاشة مباشرة باستخدام الإيماءات المحددة في هذا الفصل.

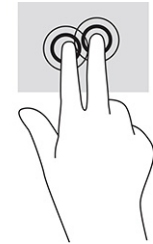
#### اللمس

استخدم إيماءة النقر أو النقر المزدوج لتحديد أو فتح أحد العناصر الموجودة على الشاشة.

- أشر إلى عنصر ما على الشاشة، ثم انقر بإصبع واحد على منطقة لوحة اللمس أو المس الشاشة لتحديد العنصر. اضغط مرتين لفتحه.



- انقر بإصبعين فوق منطقة لوحة اللمس أو المس الشاشة لفتح قائمة السياق.

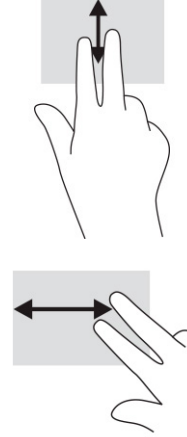


## التمرير (لوحة اللمس فقط)

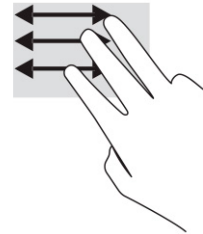
يكون التمرير نافعًا عند التنقل للأعلى أو للأسفل أو للجانبين في صفحة أو صورة ما. يؤدي التمرير إلى اليسار أو اليمين بإصبعين إلى تمرير الشاشة إذا كانت هناك محتويات أخرى وراء حدود الشاشة أو أنها ستنتقل بك ذهابًا وإيابًا عبر سجل محفوظات مستعرض الويب.

- ضع إصبعين مفتوحتين قليلاً على ناحية لوحة اللمس، ثم اسحبهما للأعلى أو الأسفل أو اليسار أو اليمين.

**ملاحظة:** سرعة التمرير يتم التحكم بها بواسطة سرعة الإصبع.



- للتمرير بين علامات التبويب المفتوحة في Chrome، اسحب ثلاثة أصابع على يسار منطقة لوحة اللمس أو يمينها.

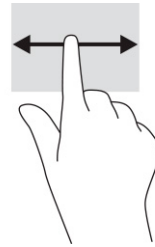


## التمرير بإصبع واحد (شاشة اللمس فقط)

سيؤدي التمرير لليسار أو لليمين بإصبع واحد إلى التنقل ذهابًا وإيابًا عبر سجل محفوظات مستعرض الويب.

- للتمرير، ضع أحد الأصابع على شاشة اللمس، ثم اسحبه عبر شاشة اللمس باتجاه اليمين أو اليسار.

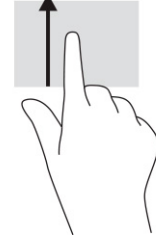
**ملاحظة:** سرعة التمرير يتم التحكم بها بواسطة سرعة الإصبع.



## السحب بإصبع واحد (شاشة اللمس فقط)

يؤدي السحب للأعلى بإصبع واحد إلى إخفاء الرف أو إظهاره. يحتوي الرف على قائمة بالاختصارات الشائعة للتطبيقات بحيث يمكنك العثور عليها بسهولة.

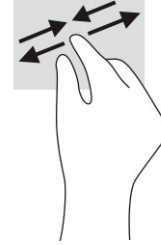
- ضَع أحد أصابعك على الجزء السفلي من الشاشة واسحب إصبعك بسرعة لمسافة قصيرة، ثم ارفعه.



## التكبير/التصغير عن طريق القرص بإصبعين (شاشة اللمس فقط)

استخدم التصغير والتكبير بإصبعين لتكبير الصور أو النص أو تصغيره.

- يمكنك التصغير بوضع إصبعين متباعدين على شاشة اللمس، ثم تحريكهما معًا.
- يمكنك التكبير بوضع إصبعين معًا على شاشة اللمس، ثم تحريكهما بعيدًا عن بعضهما البعض.



## ٣ الطاقة والبطارية

### بطارية مختومة من قبل المصنع

لا يمكن للمستخدمين استبدال البطارية في هذا المنتج بسهولة. ذلك أن إزالة البطارية أو استبدالها قد يؤثر على تغطية الضمان. إذا لم تعد البطارية تقبل الشحن، فاتصل بقسم الدعم. عند وصول البطارية إلى نهاية فترة صلاحيتها، لا تتخلص منها مع المخلفات المنزلية. اتبع القوانين والأنظمة المحلية المعمول بها في منطقتك والسارية للتخلص من البطاريات.

### شحن البطارية

١. قم بتوصيل محوّل التيار المتردد بالكمبيوتر.
٢. تأكد من أن البطارية قيد الشحن من خلال فحص إضاءة محوّل التيار المتردد والبطارية. يوجد هذا الضوء على الجهة اليمنى أو اليسرى من الكمبيوتر بجوار موصل الطاقة.

#### جدول ١-٣ ضوء محوّل التيار المتردد ووصف حالته

| الحالة  | ضوء محوّل التيار المتردد |
|---|--------------------------|
| يشير إلى توصيل محوّل التيار المتردد وأنه يتم شحن البطارية.  | أبيض                     |
| يشير إلى توصيل محوّل التيار المتردد وأنه يجري شحن البطارية. | كهرماني                  |
| يشير إلى أن جهاز الكمبيوتر يستخدم حاليًا طاقة البطارية.     | إيقاف تشغيل              |

٣. أثناء شحن البطارية، اجعل محوّل التيار المتردد متصلًا حتى يتحول ضوء محوّل التيار المتردد والبطارية إلى اللون أبيض.

## الطباعة

استخدم أحد الأساليب التالية للطباعة من الكمبيوتر:

- اطبع عن طريق Google Chrome<sup>®</sup> باستخدام تطبيق HP Print for Chrome.
- اطبع باستخدام خدمة الطباعة Google Cloud Print<sup>™</sup> على الويب.

**ملاحظة:** إذا استخدمت تطبيق HP Print for Chrome، فلا يمكن تسجيل الطابعة في خدمة Google Cloud Print.

## الطباعة عن طريق Google Chrome

الطباعة عن طريق Google Chrome، استخدم تطبيق HP Print for Chrome. يمكنك تثبيت تطبيق HP Print for Chrome من "متجر Chrome على الويب". للمزيد من المعلومات، راجع موقع HP.

١. انتقل إلى <http://www.hp.com/support>.
٢. انقر فوق أيقونة البحث من الجزء العلوي للصفحة، واكتب طباعة باستخدام تطبيق HP Print for Chrome، واضغط على **enter**، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

## الطباعة باستخدام خدمة الطباعة على الويب Google Cloud Print

تُعد خدمة الطباعة على الويب Google Cloud Print خدمة مجانية تتيح لك طباعة المستندات والصور بشكل آمن من جهاز الكمبيوتر لديك. للاطلاع على معلومات عن المتطلبات الأساسية وخطوات استخدام Google Cloud Print، راجع موقع HP على الويب.

١. انتقل إلى <http://www.hp.com/support>.
٢. انقر فوق أيقونة البحث من الجزء العلوي للصفحة، واكتب الاتصال واستخدام Google Cloud Print، واضغط على **enter**، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

# ٥ النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط والاسترداد

## النسخ الاحتياطي

يمكنك نسخ بياناتك احتياطيًا بمحرك أقراص USB محمول اختياري أو بطاقة ذاكرة SD أو من خلال Google Drive™. للحصول على معلومات تفصيلية بشأن إنشاء نسخة احتياطية، انتقل إلى <http://www.support.google.com>.

## إعادة الضبط

تؤدي إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع إلى محو جميع المعلومات على محرك الأقراص الثابت بجهاز الكمبيوتر لديك، بما في ذلك جميع الملفات في مجلد "التنزيلات". قبل أن تقوم بإعادة الضبط، تأكد من إجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك على محرك أقراص USB محمول أو بطاقة ذاكرة SD الاختياريين أو من خلال Google Drive. لن تؤدي إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع إلى حذف أي من ملفاتك على Google Drive أو جهاز تخزين خارجي.

**هام:** تؤدي إعادة الضبط بشكل دائم إلى مسح كل شيء على محرك الأقراص الثابت بجهاز الكمبيوتر لديك، بما في ذلك ملفاتك التي تم تنزيلها. إذا كان ذلك ممكنًا، فقم بإجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك قبل إعادة ضبط جهاز الكمبيوتر لديك.

قد تحتاج إلى إعادة ضبط جهاز الكمبيوتر لديك في الظروف التالية:

- رؤية رسالة "أعد ضبط جهاز Chrome هذا".
- مواجهة مشاكل في إعدادات أو ملف تعريف المستخدم لديك.
- لقد قمت بإعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر الخاص بك، ولكنه لا يعمل بشكل سليم.
- حاجتك إلى تغيير مالك جهاز الكمبيوتر لديك.

لإعادة ضبط جهاز الكمبيوتر لديك:

1. من قائمة **Settings** (الإعدادات)، انقر فوق **Advanced** (خيارات متقدمة)، ثم انقر فوق **Reset settings** (إعادة ضبط الإعدادات).
2. من قسم **Powerwash** (مسح قوي)، انقر فوق **Restart** (إعادة التشغيل).
3. قم بتسجيل الدخول باستخدام حساب Google الخاص بك.

**ملاحظة:** سيتم التعرّف على الحساب الذي قمت بتسجيل الدخول إليه بعد إعادة ضبط جهاز الكمبيوتر لديك كحساب المالك.

4. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإعادة ضبط جهاز الكمبيوتر لديك.
5. وبعد الانتهاء من إعادة الضبط، يمكنك إعداد جهاز الكمبيوتر لديك والتحقّق لمعرفة إذا تم إصلاح المشكلة.

## الاسترداد

عندما يعمل (نظام التشغيل) Chrome OS™ بشكل غير صحيح، يمكنك إجراء الاسترداد. يعيد الاسترداد تثبيت نظام التشغيل والبرامج ويستعيد إعدادات المصنع الأصلية. ويتم حذف الملفات المحفوظة محليًا والشبكات المحفوظة لجميع الحسابات. ولا تتأثر حسابات Google وأي بيانات تمت مزامنتها بـ Google Drive لديك بإجراء استرداد النظام.

**هام:** يقوم الاسترداد بشكل دائم بمحو كل شيء على محرك الأقراص الثابت بجهاز الكمبيوتر لديك، بما في ذلك ملفاتك التي تم تنزيلها. إذا كان ذلك ممكنًا، فقم بإجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك قبل أن إجراء استرداد جهاز الكمبيوتر لديك.

**ملاحظة:** للحصول على المزيد من المعلومات بشأن إجراء استرداد نظام على جهاز الكمبيوتر لديك، انتقل إلى <http://www.support.google.com>

قبل بدء عملية الاسترداد، تحتاج إلى ما يلي:

- محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD بسعة 4 ج ب أو أكبر. نظرًا لأنه يتم محو جميع البيانات من جهاز التخزين هذا عندما يتم إنشاء وسيطة الاسترداد، لذا قم بالنسخ الاحتياطي لأي ملفات من الجهاز قبل أن تبدأ.
- جهاز كمبيوتر مزود بإمكانية الاتصال بالإنترنت. يتعين أن تكون لديك الحقوق الإدارية لجهاز الكمبيوتر أيضًا.
- محوّل تيار متردد لجهاز الكمبيوتر. يتعين توصيل جهاز الكمبيوتر بطاقة التيار المتردد أثناء عملية الاسترداد.
- يعرض جهاز الكمبيوتر "نظام التشغيل Chrome مفقود أو تالف" على جهاز الكمبيوتر لديك. إذا لم يتم عرض هذه الرسالة بالفعل:
  - فقم بتشغيل جهاز الكمبيوتر، واضغط مع الاستمرار على مفتاحي **esc+f3**، ثم اضغط على زر الطاقة. تتم إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر، ويعرض رسالة "نظام تشغيل Chrome مفقود أو تالف" على الشاشة.

## تثبيت الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook

"الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook™" هي تطبيق يُستخدم لاسترداد نظام التشغيل الأصلي والبرامج التي تم تثبيتها في المصنع. يمكن تثبيت هذه الأداة المساعدة من متجر Chrome الإلكتروني على أي جهاز كمبيوتر.

لتثبيت الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook:

- ▲ افتح متجر Chrome الإلكتروني، وابحث عن استرداد chrome، وانقر فوق **الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook** من قائمة التطبيقات، واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## إنشاء وسائط استرداد

استخدم وسيطة الاسترداد لاسترداد نظام التشغيل الأصلي والبرامج التي تم تثبيتها في المصنع لإنشاء وسائط استرداد:

1. قم بتشغيل جهاز كمبيوتر مزود بإمكانية الاتصال بالإنترنت.

**ملاحظة:** يتعين أن تكون لديك الحقوق الإدارية لجهاز الكمبيوتر.

2. انقر فوق أيقونة **المشغل**، ثم انقر فوق **جميع التطبيقات**.

3. في نافذة التطبيقات، انقر فوق **استرداد**، ثم انقر فوق **بدء الاستخدام**.

4. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإنشاء وسيطة الاسترداد.

**ملاحظة:** سيتم حذف جميع البيانات والأقسام الموجودة على وسيطة الاسترداد. لا تقم بإزالة محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD حتى يتم إنهاء العملية.

## استرداد نظام التشغيل Chrome

لاسترداد نظام التشغيل Chrome على جهاز الكمبيوتر لديك باستخدام وسيطة الاسترداد التي قمت بإنشائها:

1. افصل أي أجهزة خارجية متصلة بجهاز الكمبيوتر، وقم بتوصيله بسلك الطاقة، ثم شغل جهاز الكمبيوتر.

2. للدخول في وضع الاسترداد، اضغط مع الاستمرار على **esc+f3**، ثم اضغط على زر الطاقة. عندما تُعرض الشاشة "نظام التشغيل Chrome مفقود أو تالف"، أدرج وسيطة الاسترداد بجهاز الكمبيوتر لديك. تبدأ عملية الاسترداد على الفور.

3. انتظر أثناء تحقق Chrome من سلامة وسيطة الاسترداد.

**ملاحظة:** إذا كنت تحتاج إلى إلغاء الاسترداد أثناء عملية التحقق، فاضغط مع الاستمرار على زر الطاقة حتى يتم إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر. لا تعطل عملية استرداد النظام بعد إنهاء خطوة التحقق.

**ملاحظة:** إذا تم عرض رسالة خطأ، فقد تحتاج إلى تشغيل الأداة المساعدة لاسترداد Chrome مجددًا، أو استخدام محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD مختلفة.

4. عند عرض رسالة "اكتمل استرداد النظام"، قم بإزالة وسيطة الاسترداد.  
تتم إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر بإعادة تثبيت نظام التشغيل Chrome.

## إعداد جهاز الكمبيوتر لديك بعد إعادة الضبط أو الاسترداد

بعد إنهاء عملية إعادة الضبط أو الاسترداد، قم بإجراء عملية الإعداد الأولية. للحصول على التفاصيل بشأن إعداد جهاز الكمبيوتر، انتقل إلى <http://www.support.google.com>.

### محو وسيطة الاسترداد وإعادة تهيئتها

أثناء عملية إنشاء وسيطة الاسترداد، تتم تهيئة محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD كأداة استرداد. بعد استرداد جهاز الكمبيوتر الخاص بك، يتعين عليك محو وسيطة الاسترداد إذا كنت تريد إعادة استخدام محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD لتخزين الملفات الأخرى. استخدم الخطوات في هذا القسم لمحو وسيطة الاسترداد باستخدام الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook.

1. انقر فوق أيقونة **المشغل**، ثم انقر فوق **جميع التطبيقات**.
2. في نافذة التطبيقات، انقر فوق **استرداد**.
3. انقر فوق أيقونة **الإعدادات**، ثم انقر فوق **محو وسيطة الاسترداد**.
4. حدّد محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD التي قمتّ بإدراجها، وانقر فوق **متابعة**، ثم انقر فوق **محو الآن**.
5. بعد أن يتم محو وسيطة الاسترداد، انقر فوق **ثم لإغلاق الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook**، ثم قم بإزالة محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD.  
الوسيطة جاهزة لتتم تهيئتها باستخدام أداة تهيئة يقدمها نظام التشغيل لديك.



# ٦ المزيد من موارد HP

للعثور على موارد تشمل تفاصيل عن المنتج ومعلومات عن طريقة القيام بالأشياء المختلفة وغير ذلك المزيد، يمكنك الاستعانة بهذا الجدول.

## جدول ١-٦ معلومات إضافية

| المورد   | المحتويات   |
|--|---|
| إرشادات الإعداد  | <ul style="list-style-type: none"><li>طريقة إعداد الكمبيوتر</li><li>المساعدة في التعرف على مكونات الكمبيوتر</li></ul>   |
| موقع HP في الإنترنت<br>للوصول إلى أحدث دليل مستخدم، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> متبعًا الإرشادات للعثور على منتجك. ثم حدد <b>User Guides</b> (دلائل المستخدم). | <ul style="list-style-type: none"><li>معلومات الدعم</li><li>طلب قطع غيار والعثور على تعليمات إضافية</li><li>الملحقات المتاحة للجهاز</li></ul>   |
| الدعم في جميع أنحاء العالم<br>للحصول على الدعم بلغتك، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> وحدد بلدك.   | <ul style="list-style-type: none"><li>المحادثة عبر الإنترنت مع فني HP</li><li>أرقام الهاتف لقسم الدعم</li><li>أماكن مراكز خدمة HP</li></ul>   |
| دليل الأمان والراحة<br>انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .   | <ul style="list-style-type: none"><li>إعداد محطة العمل بشكل صحيح</li><li>توجيهات بخصوص وضعية الجسم وعادات العمل التي تزيد من الراحة الجسدية وتقلل من خطر الإصابة خلال العمل</li><li>معلومات الأمان الميكانيكية والإلكترونية</li></ul> |
| إشعارات تنظيمية ووقائية وبيئية<br>هذا المستند متوفر في العلبة.   | <ul style="list-style-type: none"><li>معلومات تنظيمية ووقائية</li><li>معلومات حول التخلص من البطارية</li></ul>  |
| ضمان محدود*<br>انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .   | <ul style="list-style-type: none"><li>معلومات الضمان</li></ul>  |

\*يمكنك العثور على الضمان المحدود من HP ضمن أدلة المستخدم في المنتج و/أو في القرص المضغوط أو قرص DVD المرفق في علبة المنتج. قد توفر HP ضمانًا مطبوعًا في العلبة في بعض البلدان أو المناطق. وفي تلك البلدان أو المناطق حيث لم يتوفر الضمان مطبوعًا، يمكنك طلب نسخة من موقع <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. بالنسبة للمنتجات التي تم شراؤها في مناطق آسيا والمحيط الهادي، يمكنك مراسلة شركة HP على العنوان 912006 Singapore Post Office, Kitchener Road, PO Box 161, POD. واذكر في الرسالة اسم المنتج الخاص بك واسمك ورقم هاتفك وعنوان مراسلتك.

## طاقة الإدخال

قد تكون المعلومات المتعلقة بالطاقة في هذا القسم مفيدة لك إذا كنت تخطط للسفر حول العالم واصطحب الكمبيوتر معك.

يعمل الكمبيوتر بطاقة تيار مستمر يمكن توفيرها من خلال مصدر طاقة تيار متردد أو تيار مستمر. يتعين أن يكون مصدر طاقة التيار المتردد من 100 إلى 240 فولت بتردد من 50 إلى 60 هرتز. بالرغم من إمكانية تشغيل الكمبيوتر على مصدر طاقة مستمر مستقل، إلا أنه يجب تشغيل الكمبيوتر فقط بمصدر طاقة تيار مستمر أو محول تيار متردد يتم توفيره واعتماده من قبل HP لاستخدامه مع هذا الكمبيوتر.

يمكن تشغيل الكمبيوتر باستخدام طاقة تيار مستمر وفقاً لأحد المواصفات التالية. يمكن العثور على مقدار الجهد الكهربائي وشدة التيار الخاصين بالكمبيوتر الخاص بك في ملصق البيانات التنظيمية.

### جدول ١-٧ مواصفات طاقة التيار المستمر

| التصنيف  | طاقة الإدخال                                       |
|--|--|
| 5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 2 أمبير / 12 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 15 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير - منفذ USB-C بقدرة 45 واط  | مقدار الجهد الكهربائي وشدة التيار الخاصين بالتشغيل |
| 5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 9 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 12 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3.75 أمبير / 15 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير - منفذ USB-C بقدرة 45 واط   |  |
| 5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 9 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 10 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3.75 أمبير / 12 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3.75 أمبير / 15 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 20 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 2.25 أمبير - منفذ USB-C بقدرة 45 واط |  |
| 5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 9 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 12 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 5 أمبير / 15 فولت مع شدة تيار 4.33 أمبير / 20 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3.25 أمبير - منفذ USB-C بقدرة 65 واط  |  |
| 5 فولت تيار مستمر في 3 أمبير / 9 فولت تيار مستمر في 3 أمبير / 10 فولت تيار مستمر في 5 أمبير / 12 فولت تيار مستمر في 5 أمبير / 15 فولت تيار مستمر في 4.33 أمبير / 20 فولت تيار مستمر في 3.25 أمبير - 65 واط USB-C   |  |
| 5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 9 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3 أمبير / 10 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 5 أمبير / 12 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 5 أمبير / 15 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 5 أمبير - منفذ USB-C بقدرة 90 واط   |  |
| 19.5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 2.31 أمبير - 45 واط   |  |
| 19.5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 3.33 أمبير - 65 واط   |  |
| 19.5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 4.62 أمبير - 90 واط   |  |
| 19.5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 6.15 أمبير - 120 واط  |  |
| 19.5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 6.9 أمبير - 135 واط   |  |
| 19.5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 7.70 أمبير - 150 واط  |  |
| 19.5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 10.3 أمبير - 200 واط  |  |

## جدول ٧-١ مواصفات طاقة التيار المستمر

| طاقة الإدخال | التصنيف  |
|--------------|--|
|              | 19.5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 11.8 أمبير – 230 واط  |
|              | 19.5 فولت تيار مستمر مع شدة تيار 16.92 أمبير – 330 واط |

**ملاحظة:** تم تصميم هذا النظام للعمل ضمن أنظمة طاقة تكنولوجيا المعلومات في النرويج بجهد تردد من طور إلى طور لا يتجاوز جذر متوسط مربع قدره 240 فولت.

## بيئة التشغيل

### جدول ٧-٢ مواصفات بيئة التشغيل

| العامل                                 | القياس المتري                     | القياس الأمريكي                           |
|--|-----------------------------------|---|
| <b>درجة الحرارة</b>                    |                                   |   |
| التشغيل (الكتابة على القرص البصري)     | من 5 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية | من ٤١ درجة فهرنهايت إلى ٩٥ درجة فهرنهايت  |
| عدم التشغيل                            | من 20- إلى 60 فهرنهايت            | من 4- درجة فهرنهايت إلى 140 درجة فهرنهايت |
| <b>الرطوبة النسبية (بدون تكثيف)</b>    |                                   |   |
| التشغيل                                | 10% إلى 90%                       | 10% إلى 90%                               |
| عدم التشغيل                            | 5% إلى 95%                        | 5% إلى 95%                                |
| <b>الحد الأقصى للارتفاع (بدون ضغط)</b> |                                   |   |
| التشغيل                                | من 15 م إلى 3048 م                | من 50 قدمًا إلى 10000 قدم                 |
| عدم التشغيل                            | من 15 م إلى 12192 م               | من 50 قدمًا إلى 40000 قدم                 |

# ٨ التفريغ الكهروستاتيكي

تفريغ الشحنة الإلكتروستاتيكية عبارة عن تحرير الكهرباء الاستاتيكية عند تلامس جسمين أحدهما الآخر — على سبيل المثال، الصدمة التي تشعر بها عند مشيك على البساط ثم لمسك مقبض الباب الحديدي.

قد يؤدي إفراغ الكهرباء الاستاتيكية من الموصلات الكهروستاتيكية الأخرى أو الأصابع إلى تلف المكونات الإلكترونية.

**هام:** لتجنب إلحاق الضرر بالكمبيوتر، أو محرك الأقراص أو فقدان المعلومات، يجب أن تأخذ بعين الاعتبار هذه التدابير:

- في حالة إرشادك إلى فصل الكمبيوتر عند اتباع إرشادات الإزالة أو التثبيت، تأكد أولاً من التوصيل الأرضي على نحو صحيح.
- ضع المكونات داخل الحاويات الواقية من الكهرباء الاستاتيكية الخاصة بها حتى يحين وقت تركيبها.
- تجنب لمس السنون والرقائق المعدنية الرصاصية والدوائر. ولا تمسك المكونات الإلكترونية إلا في أضيق الحدود.
- استخدام أدوات غير ممغنطة.
- قبل التعامل مع المكونات، قم بإفراغ الكهرباء الاستاتيكية بملامسة سطح معدني غير مطلي.
- إذا قمت بإزالة المكون، ضعه في الحاوية الواقية من الكهرباء الاستاتيكية الخاصة به.

# ٩ إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة

## HP وإمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة

نظرًا لأن شركة HP تعمل على مزج التنوع والدمج والعمل/الحيوية في نسيج الشركة، فهذا ينعكس على كل ما تفعله HP. وتبذل شركة HP قصارى جهدها لإنشاء بيئة شاملة تركز على توفير القوة التكنولوجية للأشخاص في جميع أنحاء العالم.

### إيجاد الأدوات التكنولوجية المطلوبة لك

يمكن للتكنولوجيا مساعدتك في إطلاق القوة البشرية الكامنة بداخلك. إذ تزيل التكنولوجيا المساعدة الحواجز وتساعدك في زيادة الحرية والاستقلال في البيت والعمل والمجتمع. كما تساعد التكنولوجيا المساعدة في زيادة الإمكانيات الوظيفية للتكنولوجيا الإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات وتحافظ عليها وتحسنها. لمزيد من المعلومات، راجع [إيجاد أفضل تقنية مساعدة في صفحة ٢٤](#).

### التزام HP

تلتزم شركة HP بتوفير المنتجات والخدمات التي يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة الوصول إليها. يدعم هذا الالتزام أهداف التنوع للشركة فيساعدنا في ضمان توفير فوائد التكنولوجيا للجميع.

فهدف إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة لذوي الاحتياجات لشركة HP يتركز في تصميم وإنتاج وتسويق منتجات وخدمات يمكن استخدامها بواسطة أي شخص بفعالية، بما في ذلك ذوي الاحتياجات الخاصة، إما بشكل مستقل أو مع أجهزة مساعدة ملائمة.

ومن أجل تحقيق هذا الهدف، تحدد "سياسة الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة" هذه سبعة أهداف رئيسية لتوجيه أعمال HP. ومن المتوقع أن يدعم جميع المديرين والموظفين في HP هذه الأهداف وأن يطبقوها وفقًا لأدوارهم ومسؤولياتهم التالية:

- رفع مستوى الوعي بمشاكل الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة في شركة HP المتعلقة بسهولة الوصول وتزويد موظفينا بالتدريب اللازم لتصميم المنتجات والخدمات سهلة الوصول وإنتاجها وتسويقها وتوفيرها.
- تطوير توجيهات مرتبطة بسهولة الوصول إلى المنتجات والخدمات، وإنشاء مجموعات تشرف على تطبيق هذه التوجيهات عند تطوير المنتجات حيث يكون الأمر ممكنًا من ناحية التنافس والتقنية والجوانب الاقتصادية.
- إشراك ذوي الإعاقة في تطوير إرشادات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة وتصميم المنتجات والخدمات واختبارها.
- توثيق ميزات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة وتوفير المعلومات عن منتجات HP وخدماتها للجمهور بشكل قابل للوصول.
- إنشاء علاقات مع رواد موفري التقنيات والحلول المرتبطة بإمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة.
- دعم البحث والتطوير الداخليين والخارجيين بشكل يؤدي إلى تحسين التقنيات المساعدة ذات الصلة بمنتجات HP وخدماتها.
- تقديم والدعم والمساهمة في صياغة معايير وتوجيهات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة في الصناعة.

## (IAAP) International Association of Accessibility Professionals

مؤسسة IAAP عبارة عن مؤسسة غير ربحية تركز على تطوير المحترفين في مجال إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة من خلال إنشاء العلاقات والتثقيف والاعتماد والشهادات. ويكون الغرض من هذا كله مساعدة المحترفين في مجال إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة على تطوير سيرتهم المهنية وتعزيزها وزيادة تمكن المؤسسات من دمج مبادئ إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة في منتجاتهم وبنيتهم الأساسية.

وبوصفها عضو مؤسس، انضمت شركة HP للمشاركة مع منظمات أخرى لتطوير مجال الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة. يدعم هذا الالتزام هدف شركة HP بخصوص إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة المتمثل في تصميم وإنتاج وتسويق المنتجات والخدمات التي يمكن للمعاقين استخدامها بكفاءة.

سوف ستعزز رابطة IAAP حرفتنا بربط الأفراد والطلاب والمؤسسات على مستوى العالم مما يتيح لكل منهم التعلم من غيره. إذا أردت الحصول على معلومات إضافية، انتقل إلى <http://www.accessibilityassociation.org> للانضمام إلى الملتقى على الإنترنت والاشتراك في الرسائل الإخبارية ومعرفة المزيد عن خيارات العضوية.

## إيجاد أفضل تقنية مساعدة

يجب أن يتمكن الجميع، بما في ذلك ذوي الإعاقات المرتبطة بالعمر أو الإعاقات الأخرى، أن يتمكن من التواصل والتعبير عن أنفسهم والاتصال بالعالم بواسطة الوسائل التقنية. تلتزم شركة HP بزيادة التوعية تجاه إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة داخل HP ولدى عملائنا وشركائنا. هناك تقنيات مساعدة متعددة تجعل منتجات HP أسهل للاستخدام — بما في ذلك الخطوط السهلة للقراءة والتعرف على الصوت الذي يجعل اليمين حرتين وغيرها من التقنيات المساعدة التي تساعدك في حالات مختلفة أخرى. كيف تختار؟

## تقييم احتياجاتك

يمكن للتكنولوجيا مساعدتك في إطلاق القوة الكامنة بداخلك. إذ تزيل التكنولوجيا المساعدة الحواجز وتساعدك في زيادة الحرية والاستقلال في البيت والعمل والمجتمع. كما تساعد التكنولوجيا المساعدة (AT) في زيادة الإمكانيات الوظيفية للتكنولوجيا الإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات وتحافظ عليها وتحسنها.

يمكنك الاختيار من منتجات عديدة للتقنيات المساعدة. يجب أن يسمح لك تقييم "التقنية المساعدة" بتقييم العديد من المنتجات والإجابة عن أسئلتك وتسهيل اختيارك لأفضل حل لحالتك. وستجد العديد من المتخصصين المؤهلين لإجراء تقييمات "التقنيات المساعدة" في مجالات عدة، بما في ذلك تلك المرخصة أو المعتمدة في العلاج الطبيعي، والعلاج المهني، وعلم أمراض النطق/اللغة، وغيرها من مجالات الخبرة. كما ستجد متخصصين في مجالات غير معتمدة وغير مرخصة يمكنهم تقديم معلومات تقييمية. ستحتاج إلى السؤال عن خبرة الفرد وتجربته ورسومه لتحديد ما إذا كانت مناسبة لاحتياجاتك.

## إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة لمنتجات HP

توفر الارتباطات التالية معلومات عن ميزات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة والتقنيات المساعدة إن كانت بما في ذلك تلك الموجودة في منتجات مختلفة لشركة HP. ستساعدك هذه الموارد على اختيار الميزات المعينة للتقنيات المساعدة والمنتجات المناسبة لحالتك.

- [HP Elite x3 – خيارات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [أجهزة الكمبيوتر من HP ذات نظام التشغيل Windows 7 – خيارات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة](#)
- [أجهزة الكمبيوتر من HP ذات نظام التشغيل Windows 8 – خيارات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة](#)
- [أجهزة الكمبيوتر من HP ذات نظام التشغيل Windows 10 – خيارات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة](#)
- [أجهزة الكمبيوتر اللوحية HP Slate 7 – تمكين ميزات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة على الكمبيوتر اللوحي من HP لديك \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [أجهزة الكمبيوتر HP SlateBook – تمكين ميزات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة على الكمبيوتر اللوحي من HP لديك \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [أجهزة الكمبيوتر HP Chromebook – تمكين ميزات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة على أجهزة الكمبيوتر HP Chromebook أو Chromebox \(نظام تشغيل Chrome\)](#)
- [HP Shopping – أجهزة محيطية لمنتجات HP](#)

إذا كنت بحاجة إلى المزيد من الدعم بخصوص ميزات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة على منتج HP خاصتك فراجع [الاتصال بالدعم في صفحة ٢٧](#).

ارتباطات إضافية لشركاء خارجيين وموردين آخرين والتي قد تقدم المزيد من المساعدة:

- [معلومات عن Microsoft Accessibility \(Windows 7، Windows 8، Windows 10، Microsoft Office\)](#)
- [معلومات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة في منتجات Google \(نظام Android و Chrome و Google Apps\)](#)
- [التقنيات المساعدة بترتيب حسب نوع الإعاقة](#)
- [\(ATIA\) Assistive Technology Industry Association](#)

## المعايير والتشريعات

### المعايير

تم وضع المادة 508 من معايير نظام المشتريات الاتحادي (FAR) من قبل مجلس الوصول الأمريكي للتعامل مع الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) للأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو الإدراكية. تحتوي المعايير على معايير فنية خاصة بأنواع مختلفة من التقنيات، بالإضافة إلى المتطلبات المستندة إلى الأداء التي تركز على الإمكانات الوظيفية للمنتجات المشمولة. هناك معايير محددة تغطي البرامج والتطبيقات وأنظمة التشغيل والمعلومات والتطبيقات المستندة إلى الإنترنت وأجهزة الكمبيوتر ومنتجات الاتصالات والفيديو والوسائط المتعددة والمنتجات المغلقة ذاتية الاحتواء.

### EN 301 549 – Mandate 376

تمت صياغة معيار EN 301 549 من قبل الاتحاد الأوروبي ضمن Mandate 376 كونه الأساس وراء مجموعة أدوات على الإنترنت للشراء العمومي لمنتجات ICT. يحدد هذا المعيار المتطلبات الوظيفية المرتبطة بإمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة والمنطقة على منتجات وخدمات ICT إلى جانب وصف إجراءات الاختبار وأساليب التقييم لكل من متطلبات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة.

### (WCAG) Web Content Accessibility Guidelines

تساعد توجيهات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة إلى محتوى الإنترنت Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) الصادرة عن مبادرة Web Accessibility Initiative (WAI) لمنظمة W3C إنها تساعد مصممي تطبيقات الإنترنت ومطورها على إنشاء مواقع أكثر مناسبة لاحتياجات المعاقين أو ذوي القیوم المرتبطة بالعمى. تعزز WCAG إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة على امتداد النطاق الكامل لمحتوى الويب (من نصوص وصوت وصور وفيديو) وتطبيقات الويب. يمكن تنفيذ اختبارات WCAG بدقة كما أنها سهلة الفهم والاستخدام وتتيح لمطوري الويب مرونة الابتكار. كما تم التصديق على WCAG 2.0 كمعيار [ISO/IEC 40500:2012](#).

تتناول WCAG على وجه الخصوص الحواجز أمام الوصول إلى تجربة الويب من قبل المعاقين بصريًا وسمعيًا وبدنيًا وعقليًا وعصبيًا ومن قبل مستخدمي الإنترنت المتقدمين في العمر ذوي الاحتياجات المرتبطة بالوصول. تحدد WCAG 2.0 خصائص المحتويات القابلة للوصول:

- **قابلة للإدراك** (مثلًا من خلال توفير بدائل نصية للصور والعناوين الفرعية للصوت والتكليف للعروض التقديمية وتعديل تباين الألوان)
- **قابلة للتشغيل** (من خلال توفير الوصول الخاص بلوحة المفاتيح وتباين الألوان وتوقيت الإدخال وتجنب الارتعاش وسهولة التنقل)
- **قابلة للفهم** (بمعالجة قضايا المقروئية والتوقع والمساعدة على الإدخال)
- **متينة** (مثلًا من خلال معالجة التوافق مع التقنيات المساعدة)

## التشريعات والتنظيمات

تتزايد الأهمية التشريعية لإمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة إلى التقنية والمعلومات بمرور الوقت. تقدم الارتباطات التالية معلومات عن التشريعات والتنظيمات والمعايير الأساسية.

- [الولايات المتحدة](#)
- [كندا](#)
- [أوروبا](#)
- [أستراليا](#)
- [حول العالم](#)

## موارد وارتباطات مفيدة عن إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة

قد تكون المنظمات التالية بمثابة موارد جيدة للمعلومات عن الإعاقات المرتبطة بالعمر والإعاقات الأخرى.

**ملاحظة:** هذه ليست قائمة شاملة. أسماء المنظمات الواردة هنا هي للعلم فقط. ولا تتحمل شركة HP أية مسؤولية عن المعلومات أو جهات الاتصال قد تجدها على الإنترنت. وسرد هذه المنظمات لا يعني مصادقتها من HP.

### المنظمات:

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- (WAI) W3C Web Accessibility Initiative

### المؤسسات التعليمية

- مركز الإعاقات في جامعة ولاية كاليفورنيا، نورثردج (CSUN)
- جامعة وسكونسين - ماديسون، مركز ترايس
- برنامج ملائمة الموارد الحاسوبية لجامعة مينيسوتا

### موارد أخرى عن الإعاقات

- برنامج المساعدة الفنية بخصوص ADA (Americans with Disabilities Act)
- ILO Global Business and Disability network
- EnableMart



- ملتقى الإعاقات الأوروبي
- شبكة تكييف أماكن العمل
- Microsoft Enable


## ارتباطات HP

[استمارة الاتصال بنا عبر الإنترنت](#)

[دليل الأمان والراحة من HP](#)

[قسم مبيعات القطاع العام لدى HP](#)

## الاتصال بالدعم

 **ملاحظة:** يتوفر الدعم باللغة الإنجليزية فقط.

- العملاء الصم أو ضعاف السمع الذين لديهم أسئلة حول الدعم الفني أو إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة لذي الاحتياجات الخاصة بمنتجات HP:
  - يمكن استخدام TRS/VRS/WebCapTel للاتصال بالرقم 656-7058 (877) أيام الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 6 ص إلى 9 م حسب التوقيت الجبلي.
- العملاء ذوي الإعاقات المرتبطة بالعمر أو الإعاقات الأخرى الذين يريدون طرح الأسئلة عن الدع الدعم الفني أو إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة إلى منتجات HP، يمكنهم اختيار واحد من الخيارات التالية:
  - الاتصال بالرقم 259-5707 (888) أيام الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 6 ص إلى 9 م حسب التوقيت الجبلي.
  - تعبئة [استمارة الاتصال لذوي الإعاقات المرتبطة بالعمر أو الإعاقات الأخرى](#).

# الفهرس

## الرموز/الأعداد

، إيماءات لوحة اللمس، التمرير ١٢

## A

AT (التقنيات المساعدة)

العثور على ٢٤

الغرض ٢٣

## I

International Association of

٢٤ Accessibility Professionals

## I

أزرار

الطاقة ٦

أضواء

محوّل التيار المتردد والبطارية ١

إعادة الضبط ١٦

إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات

الخاصة ٢٣

إيماءات اللمس ١١

إيماءات شاشة اللمس

التكبير والتصغير عن طريق القرص

بإصبعين ١٣

التمرير بإصبع واحد ١٢

السحب بإصبع واحد ١٣

إيماءات لوحة اللمس وشاشة اللمس،

اللمس ١١

إيماء التمرير الخاص بشاشة اللمس

١٢

إيماءة التمرير على لوحة اللمس ١٢

إيماءة السحب على شاشة اللمس

١٣

إيماءة شاشة اللمس للتصغير/التكبير

بإصبعين ١٣

استرداد النظام

الأداة المساعدة لاسترداد

١٧ Chromebook

نظام التشغيل ١٧

وسائط الاسترداد ١٧

اسم ورقم المنتج، الكمبيوتر ٩

الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook،

تثبيت ١٧

الاسترداد، إجراء ١٦

البطارية

الضوء ١

شحن ١٤

مختومة من قبل المصنع ١٤

التفريغ الكهروستاتيكي ٢٢

التقنيات المساعدة (AT)

العثور على ٢٤

الغرض ٢٣

الدعم ١٩

السفر والكمبيوتر ١٠

الطباعة ١٥

الكاميرا ٤

التعرّف على ٤

المادة 508 - معايير الوصول لذوي

الاحتياجات الخاصة ٢٥

المصابيح

الكاميرا ٤

المعايير والتشريعات، إمكانية الوصول

لذوي الاحتياجات الخاصة ٢٥

المكوّنات

الجهة السفلية ٩

الجهة اليسرى ٣

الجهة اليمنى ١

الطاقة ٦

شاشة العرض ٤

الملصقات

Bluetooth ١٠

WLAN ١٠

الخدمة ٩

الرقم التسلسلي ٩

شهادة جهاز لاسلكي ١٠

معلومات تنظيمية ١٠

النسخ الاحتياطي ١٦

## ب

بيئة التشغيل ٢١

## ت

تقييم احتياجات إمكانية الوصول لذوي

الاحتياجات الخاصة ٢٤

## ج

جهاز WLAN ١٠

## د

دعم العملاء، إمكانية الوصول لذوي

الاحتياجات الخاصة ٢٧

## ر

رقم تسلسلي، الكمبيوتر ٩

## ز

زر الطاقة، التعرّف على ٦

## س

سياسة المساعدة من HP ٢٣

## ض

ضوء محوّل التيار المتردد ١

## ط

طاقة الإدخال ٢٠

## ف

فتحات

كبل الحماية Nano ٣

فتحات، بطاقة ذاكرة microSD ١

فتحات التهوية، التعرّف على ٩

فتحة كبل الحماية Nano، التعرّف

على ٣

## ق

قارئ بطاقة ذاكرة microSD، التعرّف

على ١

## م

مصابيح الكاميرا، التعرّف على ٤

معلومات تنظيمية

ملصقات شهادات الأجهزة

اللاسلكية ١٠

ملصق المعلومات التنظيمية ١٠

مفاتيح

esc ٧

مفاتيح الإجراءات ٨

إعادة التحميل ٨

التعرف على ٧

التقديم إلى الأمام ٨

الخلف ٨

النافذة التالية ٨

9 وسائل الاسترداد  
إنشاء ١٧  
محو ١٨

تقليل السطوع ٨  
خفض مستوى الصوت ٨  
زيادة السطوع ٨  
زيادة مستوى الصوت ٨  
كتم الصوت ٨  
ملء الشاشة ٨  
مفتاح esc، التعرف على ٧  
مفتاح إجراء إعادة التحميل ٨  
مفتاح إجراء التقديم إلى الأمام ٨  
مفتاح إجراء الرجوع إلى الخلف ٨  
مفتاح إجراء النافذة التالية ٨  
مفتاح إجراء تقليل السطوع ٨  
مفتاح إجراء خفض مستوى الصوت ٨  
مفتاح إجراء رفع الصوت ٨  
مفتاح إجراء زيادة السطوع ٨  
مفتاح إجراء كتم الصوت ٨  
مفتاح إجراء ملء الشاشة ٨  
مقابس  
صوت خارج (سماعة رأس) ١  
صوت داخل (ميكروفون) ١  
مقبس سماعة الرأس (صوت خارج) ١  
مقبس صوت خارج (سماعة رأس)،  
التعرّف على ١  
مقبس صوت داخل (ميكروفون)،  
التعرّف على ١  
مقبس ميكروفون (صوت داخل)،  
التعرّف على ١  
ملصق Bluetooth ١٠  
ملصق WLAN ١٠  
ملصقات الخدمة، مكانها ٩  
ملصق شهادة جهاز لاسلكي ١٠  
منافذ  
USB ٣،١  
موضّل طاقة USB Type-C ومنفذ  
SuperSpeed منفذ ٣،٢  
منطقة لوحة اللمس، التعرّف على ٥  
منفذ USB، التعرّف على ٣،١  
موارد، إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات  
الخاصة ٢٦  
موضّل، طاقة ٣،٢  
موضّل طاقة  
التعرّف على منفذ USB Type-C ٢،  
٣  
موضّل طاقة USB Type-C ومنفذ  
SuperSpeed، التعرّف على ٣،٢  
ميكروفون داخلي، التعرّف على ٤

هـ

هوائيا WLAN، التعرف على ٤